



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 421

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **11.08.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Personal - Matrikel Nr. 441: Liquidierung von geleisteten Überstunden am Dienstende

Personale - Matricola n. 441: Liquidazione delle ore straordinarie non godute alla fine del servizio

Das befristete Arbeitsverhältnis der Bediensteten Matrikelnummer 441, spezialisierte Köchin, IV. Funktionsebene, mit Vollzeitarbeitsverhältnis, endet mit Wirkung 31.08.2026.

Da die Bedienstete Matrikelnummer 441 aufgrund von Personalmangel in den letzten Monaten Mehrarbeit geleistet hat, sind Überstunden entstanden, welche nicht vor Dienstende abgebaut werden konnten.

Es bleibt noch ein Guthaben von 85 Überstunden, welche die Bedienstete Matrikelnummer 441 in ihrer Zeit als spezialisierte Köchin, IV. Funktionsebene, Vollzeit, geleistet hat.

Es wird vorgeschlagen, der Bediensteten Matrikelnummer 441 die Überstunden zum Dienstende auszuzahlen.

Die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Obergrenzen werden durch vorliegende Maßnahme nicht überschritten.

Folgende Rechtsquellen und Grundlagen kommen zur Anwendung:

Einheitstext vom 02.07.2015;

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag BÜKV vom 12.02.2008, 1. und 2. Teilvertrag für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, sowie geltende Bereichsverträge;

Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

GqyZR65623qaMkWr+e7d3fYBRNDdb7Js5Rt3t6GW4Cc=

buchhalterisches Gutachten:

newmFjPZyU+nwmADIDPGqJGsTsULhdpmbt9PI7Wvg+U=

In Anwendung der Gemeindegatsung sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028.

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Der Bediensteten Matrikelnummer 441 werden gemäß geltendem Kollektivvertrag und

Il contratto di lavoro a tempo determinato della dipendente n. matricola 441, cuoca specializzata, IV. qualifica funzionale, a tempo pieno termina in data 31.08.2026.

Dato che la dipendente n. matricola 441 ha prestato servizio aggiuntivo a causa di mancanza di personale si sono creati delle ore straordinarie, che non potevano essere smontate prima la fine del servizio.

Rimane ancora un credito di 85 ore straordinarie che sono state prestate dalla dipendente n. matricola 441 nel tempo in cui era impegnata come cuoca specializzata, IV. qualifica funzionale, tempo pieno.

Viene proposto di liquidare alla dipendente n. matricola 441 le ore straordinarie restanti alla fine del servizio.

I relativi compensi non superano i limiti superiori previsti dalla normativa vigente.

Si applicano le seguenti fonti di diritto e fondamenti:

Testo unico del 02.07.2015;

Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, 1. e 2. contratto stralcio per il periodo triennale dal 2019-2021, nonché i contratti di comparto vigenti;

Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

GqyZR65623qaMkWr+e7d3fYBRNDdb7Js5Rt3t6GW4Cc=

parere contabile:

newmFjPZyU+nwmADIDPGqJGsTsULhdpmbt9PI7Wvg+U=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione 2026-2028.

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Ai sensi del contratto collettivo vigente e testo unico di comparto per i dipendenti comunali del

Einheitstext der Bereichsabkommen für Bedienstete der Gemeinden vom 02.07.2015 Nr. **85 geleistete Überstunden**, erbracht in der IV. Funktionsebene, welche aus Dienstgründen nicht genossen werden konnten, genehmigt und mit dem Monatsgehalt August ausbezahlt.

2. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe wird zu 50% den Kap. Kennziffer 04011.01.010100, 04011.01.020100 und 04011.02.010100 und zu 50% den Kap. Kennziffer 04061.01.010100, 04061.01.020100 und 04061.02.010100 angelastet.
3. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und ab Vollstreckbarkeit desselben beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.

02.07.2015 e per i motivi di cui nelle premesse alla dipendente n. matricola 441 è liquidato il lavoro straordinario nella misura di **n. 85 ore**, prestati nella IV. qualifica funzionale, non goduti per esigenze di servizio; gli stessi saranno liquidati con lo stipendio di agosto.

2. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata per 50% ai cap. codice 04011.01.010100, 04011.01.020100 e 04011.02.010100 e per 50% ai cap. codice 04061.01.010100, 04061.01.020100 e 04061.02.010100 con sufficiente disponibilità.
3. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto.
4. **AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE**
Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di lavoro.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **13.08.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **13.08.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)